

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 april 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de toestand in
het Midden-Oosten**

(ingediend door de heren Daniel Bacquelaine
en Jacques Simonet)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 avril 2002

PROPOSITION DE RÉOLUTION

sur la situation au Moyen-Orient

(déposée par MM. Daniel Bacquelaine et
Jacques Simonet)

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Veroordeelt met de grootst mogelijke krachtadigheid de Palestijnse zelfmoordaanslagen tegen Israëliische burgers;

B. Is van oordeel dat de Palestijnse Autoriteit, die de aanslagen weliswaar al herhaaldelijk heeft veroordeeld, ook resoluut alle beschikbare middelen moet aanwenden ter voorkoming van dergelijke zelfmoordaanslagen op het Israëliische grondgebied;

C. Betwist de politieke en militaire relevantie van de operaties van het Israëliische leger in de gebieden die onder het gezag staan van de Palestijnse Autoriteit; is van oordeel dat een louter militaire oplossing voor het Israëliische veiligheidsprobleem de gevaren voor de Israëliische burgers vergroot en tot een politieke impasse leidt;

D. Wijst op resolutie nr. 1402 die de Veiligheidsraad op 30 maart 2002 heeft aangenomen, waarin de Israël's en de Palestijnen wordt gevraagd met onmiddellijke ingang een staakt-het-vuren af te kondigen, waarin wordt opgeroepen tot de terugtrekking van de Israëliische troepen uit de Palestijnse steden en waarin beide partijen wordt verzocht hun volledige samenwerking te verlenen aan de verschillende speciale gezanten die ijveren voor de tenuitvoerlegging van het Tenet-plan en het Mitchell-rapport;

E. Wijst op resolutie nr. 1403 die de Veiligheidsraad op 4 april 2002 heeft aangenomen, waarin de onverwijld toepassing wordt geëist van resolutie 1402 en waarin positief wordt gereageerd op de diverse bemiddelingsinitiatieven met het oog op algemene, eerlijke en duurzame vrede in het Midden-Oosten;

F. Wijst op de conclusies van de Top van Madrid van 10 april 2002, waaraan de Europese Unie, de Verenigde Naties, de Verenigde Staten en Rusland hebben deelgenomen;

G. Steunt de resolutie die werd aangenomen op de Top van de Arabische Liga in Beiroet op 27 en 28 maart 2002, waarin een normalisering wordt bepleit van de betrekkingen tussen de Arabische wereld en Israël, in ruil voor een volledige terugtrekking van Israël uit de Arabische gebieden tot aan de in 1967 bestaande grenzen;

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Condamnant avec la plus extrême fermeté les attentats-suicides palestiniens perpétrés contre des civils israéliens ;

B. Considérant que l'Autorité palestinienne, malgré ses condamnations répétées des attentats, doit mettre résolument tous les moyens disponibles pour empêcher ces attentats-suicides perpétrés sur le territoire israélien ;

C. Mettant en cause la pertinence politique et militaire des opérations menées par l'armée israélienne dans les territoires placés sous l'administration de l'Autorité palestinienne ; considérant qu'une solution strictement militaire aux problèmes de sécurité des israéliens mène à une aggravation de la menace contre les civils israéliens et à une impasse politique ;

D. Considérant la résolution 1402 du Conseil de sécurité adoptée le 30 mars 2002 qui demande aux Israéliens et aux Palestiniens qu'ils réalisent « *immédiatement un véritable cessez-le-feu* », « *le retrait des troupes israéliennes des villes palestiniennes* » et leur pleine coopération avec les différents envoyés spéciaux pour mettre en œuvre les dispositions du plan Tenet et du rapport Mitchell ;

E. Considérant la résolution 1403 du Conseil de sécurité adoptée le 4 avril 2002 qui « *exige l'application sans délais de la résolution 1402* » et accueille favorablement les différentes médiations en vue d'« *instaurer une paix globale, juste et durable au Moyen-Orient* » ;

F. Considérant les conclusions du sommet de Madrid du 10 avril 2002 réunissant l'Union européenne, les Nations Unies, les États-Unis et la Russie ;

G. Soutenant la résolution adoptée lors du sommet de la Ligue arabe à Beyrouth les 27 et 28 mars 2002 qui préconise une normalisation des relations du monde arabe avec Israël en échange d'un retrait total des territoires arabes jusqu'aux frontières de 1967 ;

H. Wijst op resolutie (2002) 0173 die het Europees Parlement op 10 april 2002 heeft aangenomen en waarin de opschorting wordt gevraagd van de associatie-overeenkomst tussen de Europese Unie en Israël;

I. Veroordeelt krachtig de antisemitische daden tegen leden van de joodse gemeenschap in België en tegen religieuze gebouwen;

J. Vindt het niet opportuun dat België, op federaal niveau of op het niveau van de deelgebieden, eenzijdig politieke of economische sancties tegen Israël zou uitvaardigen;

VRAAGT DE REGERING :

1. Passende maatregelen te nemen met het oog op de bescherming en de veiligheid van de plaatsen van eredienst, alsook er alles aan te doen om anti-joodse daden streng te bestraffen;

2. Steun te verlenen aan de diplomatieke initiatieven die tot doel hebben alle partijen samen te brengen voor een internationale conferentie onder de auspiciën van de Verenigde Naties, de Europese Unie, de Verenigde Staten en Rusland; die conferentie moet leiden tot een daadwerkelijk staakt-het-vuren, tot de terugtrekking, overeenkomstig resolutie nr. 1402 van de Veiligheidsraad, van de Israëlische troepen uit de gebieden die onder het gezag staan van de Palestijnse Autoriteit, alsook tot de ontplooiing van een internationale vredesmacht.

3. Steun te verlenen aan de gelijklopende toepassing van de bepalingen uit het Tennenet-rapport (waarin Israël wordt gevraagd een einde te maken aan de blokkade van de Palestijnse gebieden, en de Palestijnen om de verantwoordelijken van de aanslagen aan te houden en de illegaal in omloop zijnde wapens in beslag te nemen), alsook uit het Mitchell-plan (dat voorziet in de bevrozing van het Israëlische nederzettingenbeleid en in de hervatting van de onderhandelingen over de instelling van een Palestijnse Staat);

4. Steun te verlenen aan de diplomatieke initiatieven die ertoe strekken alle in dit dossier relevante medespelers tot op het hoogste niveau en voortdurend te betrekken bij de pogingen om de onderhandelingen te hervatten en te komen tot een vredesakkoord dat Israël veiligheidswaarborgen biedt binnen stabiele en erkende grenzen en dat tevens de basis legt voor de oprichting van een economisch leefbare en vreedzame Palestijnse Staat;

H. Considérant la résolution (2002) 0173 du Parlement européen adoptée le 10 avril 2002 demandant la suspension de l'accord d'association entre l'Union européenne et Israël ;

I. Condamnant fermement les actes antisémites perpétrés contre des membres de la communauté juive de Belgique et contre des édifices religieux ;

J. Considérant comme inopportune la prise de sanction unilatérale politique ou économique par la Belgique, au niveau fédéral ou par les entités fédérées, contre l'État d'Israël ;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. De prendre les mesures appropriées afin d'assurer la protection et la sécurité des lieux de culte et de mettre tout en œuvre afin de réprimer sévèrement les actes antisémites ;

2. De soutenir les initiatives diplomatiques ayant pour but de réunir l'ensemble des parties sous l'égide des Nations Unies, de l'Union européenne, des États-Unis et de la Russie au sein d'une conférence internationale ; celle-ci doit aboutir à la conclusion d'un cessez-le-feu effectif, au retrait des forces israéliennes des territoires sous autorité palestinienne conformément à la résolution 1402 du Conseil de sécurité, et mettre en place une force internationale d'interposition;

3. De soutenir l'application concomitante des dispositions du rapport Tenet (demandant aux Israéliens de mettre fin au blocus des zones palestiniennes et aux palestiniens d'arrêter les responsables des attentats et de confisquer les armes détenues illégalement) et du plan Mitchell (qui prévoit le gel de la colonisation israélienne et la reprise des négociations sur la mise en place d'un État palestinien) ;

4. De soutenir les initiatives diplomatiques visant à impliquer au plus haut niveau et de façon constante l'ensemble des acteurs pertinents de ce dossier afin de parvenir à une reprise des négociations et la conclusion d'un traité de paix garantissant à Israël la sécurité dans des frontières sûres et reconnues, et créant un État palestinien économiquement viable et pacifique ;

5. Steun te verlenen aan de diplomatieke inspanningen die het Spaanse voorzitterschap van de Europese Unie levert met het oog op de totstandkoming van een ambitieus gemeenschappelijk Europees politiek standpunt en aan dat standpunt een concrete invulling te geven;

6. In te gaan op de verzoeken van de partijen om humanitaire – inzonderheid geneeskundige – hulp;

7. Zich ervan te vergewissen dat onze landgenoten in de Palestijnse gebieden in veiligheid zijn.

12 april 2002

5. De soutenir les efforts diplomatiques de la Présidence espagnole de l'Union afin d'arrêter une position politique européenne commune ambitieuse, et de la traduire concrètement ;

6. De répondre favorablement à des demandes humanitaires formulées par les parties visant à fournir une aide médicale ;

7. De s'assurer de la sécurité de nos ressortissants situés dans les territoires palestiniens ;

12 avril 2002

Daniel BACQUELAINE (MR)
Jacques SIMONET (MR)
Geert VERSNICK (VLD)
Mark EYSKENS (CD&V)